

intézmények jogellenesen mellőzték a fellebbező 2009. október 6-i levelére való válaszadást, valamint amely végzésben a Törvényszék elutasította a meghagyás iránti kérelmet, és a védintézkedések iránti kérelmet.

Rendelkező rész

- 1) A Bíróság a keresetet elutasítja.
- 2) A Bíróság F. M. Victoria Sánchez-t kötelezi a költségek viselésére.

A Bíróság (hatodik tanács) 2011. október 27-i ítélete – Bizottság kontra Lengyelország

(C-311/10. sz. ügy)

„Tagállami kötelezettségszegés – 2007/46/EK irányelv – A gépjárművek és pótkocsijaik, valamint az ilyen járművek rendszereinek, alkatrészeinek és önálló műszaki egységeinek jóváhagyása – Az előírt határidőn belül történő átültetés elmaradása – Hiányos átültetés”

1. *Tagállamok – Kötelezettségek – Irányelvek végrehajtása – Kötelezettségszegés – Értelmezési nehézségekre alapított igazolás – Megengedhetetlenség (EUMSZ 258. cikk) (vö. 16. pont)*
2. *Uniói jog – Értelmezés – Többnyelvű szövegek – A különböző nyelvi változatok közötti eltérések – A szóban forgó szabályozás általános rendszerének és céljának tekintetbevétele (vö. 18. pont)*

3. *Intézmények jogi aktusai – Irányelvek – A tagállamok általi végrehajtás – Az egyértelmű és pontos átültetés szükségessége – A technikai jellemzőket és az irányelv részletes végrehajtási szabályait meghatározó mellékletek későbbi módosításának lehetősége – Az irányelv átültetésére vonatkozó kötelezettségre gyakorolt hatás hiánya (EUMSZ 288. cikk, harmadik bekezdés) (vö. 24–25., 77. pont)*
4. *Kötelezettségszegés megállapítása iránti kereset – A kötelezettségszegés bizonyítása – A Bizottságra háruló teher – Vélelmek – Megengedhetetlenség – Irányelv által a tagállamokra rótt tájékoztatási kötelezettség be nem tartása – Következmények (EUSZ 4. cikk, (3) bekezdés, EUMSZ 17. cikk és EUMSZ 258. cikk) (vö. 30., 32–33., 52. pont)*
5. *Intézmények jogi aktusai – Irányelvek – A tagállamok általi végrehajtás – Irányelv jogalkotás nélküli átültetése – Feltételek – Az irányelv teljes körű alkalmazását biztosító általános jogi környezet fennállása (EUMSZ 288. cikk, harmadik bekezdés) (vö. 40., 47. pont)*
6. *Intézmények jogi aktusai – Irányelvek – A tagállamok általi végrehajtás – A teljes átültetés szükségessége (EUMSZ 288. cikk, harmadik bekezdés) (vö. 48., 50. pont)*

Tárgy

Tagállami kötelezettségszegés – A gépjárművek és pótkocsijaik, valamint az ilyen járművek rendszereinek, alkatrészeinek és önálló műszaki egységeinek jóváhagyásáról szóló, 2007. szeptember 5-i 2007/46/EK európai parlamenti és tanácsi irányelvnek (keretirányelv) (HL L 263., 1. o.) való megfeleléshez szükséges rendelkezések előírt határidőben történő meghozatalának vagy közlésének elmulasztása.

Rendelkező rész

- 1) A Lengyel Köztársaság – mivel nem közölte az Európai Bizottsággal a gépjárművek és pótkocsijaik, valamint az ilyen járművek rendszereinek, alkatrészeinek és önálló műszaki egységeinek jóváhagyásáról szóló, 2007. szeptember

5-i 2007/46/EK európai parlamenti és tanácsi irányelvet átültető törvényi, rendeleti és közigazgatási rendelkezéseket – nem teljesítette az ezen irányelv 48. cikkéből eredő kötelezettségeit.

- 2) A Lengyel Köztársaság – mivel az előírt határidőn belül nem fogadta el azokat a törvényi, rendeleti és közigazgatási rendelkezéseket, amelyek szükségesek a 2007/46 irányelv átültetéséhez – nem teljesítette az ezen irányelv 48. cikkéből eredő kötelezettségeit.

- 3) A Bíróság a Lengyel Köztársaságot kötelezi a költségek viselésére.

**A Bíróság (hatodik tanács) 2011. október 27-i ítélete –
Bizottság kontra Lengyelország**

(C-362/10. sz. ügy)

„Tagállami kötelezettségszegés – 2003/98/EK irányelv – A közszféra információinak további felhasználása – Helytelen átültetés vagy bizonyos cikkek határidőben történő átültetésének elmulasztása”

1. *Intézmények jogi aktusai – Irányelvek – A tagállamok általi végrehajtás – Irányelv jogalkotás nélküli átültetése – Feltételek – Az irányelv teljes körű alkalmazását biztosító általános jogi környezet fennállása (EUMSZ 288. cikk, harmadik bekezdés; 2003/98 európai parlamenti és tanácsi irányelv) (vö. 46., 60. pont)*